



ECHO

Świdwina



W numerze:

- Z historii ziemi świdwińskiej
- Pożegnanie Pani Basi
- Jubileusz Amazonek
- Świdwińskie Kaziuki
- III Rajd „Kocioł Świdwiński”
- Jubileusz „Dwójki”
- Miss Norwegii w „Echu”
- Zhu Xinkai, Yu Kangkang w kąciku literackim

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

2021, nr 259/260

ISSN 1428-2186

NAKLAD 5000 EGZ.

BŁOGOSŁAWIENSTWO PAPIEŻA FRANCISZKA



Ojciec Święty Franciszek
udziela całym sercem
Apostolskiego Błogosławieństwa
Adamowi Marszałek
oraz córce Joannie Marszałek-Kawa
wzywając przez wstawiennictwo Matki Najświętszej
obfitości łask i darów Bożych

Ex Audibus Vaticano, die 19.11.2019

*Carol Janusz Marszałek
Eucharystyczny Apostoł*



O. Artur Filipowicz wręcza błogosławieństwo papieża Franciszka prezesowi Adamowi Marszałkowi. M.K.



Zdrowych, pogodnych
Świąt Wielkanocnych,
pełnych wiary, nadziei
i miłości.
Radosnego, wiosennego
nastroju,
serdecznych spotkań
w gronie rodziny
oraz wesołego Alleluja.

Oficjalną wizytę w Wydawnictwie Adam Marszałek złożył o. Artur Filipowicz. Podczas spotkania z prezesem Adamem Marszałkiem zadeklarował udział w VIII Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim oraz wręczył gospodarzowi błogosławieństwo papieża Franciszka kierowane również do jego córki prof. Joanny Marszałek-Kawy, będące wyrazem uznania dla prowadzonej działalności wydawniczej, w szczególności dotyczącej wydawania książek poświęconych historii i współczesności Kościoła katolickiego w Polsce i na świecie.

życzy
Redakcja
„Echa
Świdwina”



Z.K.



ROZMOWA Z KONSULEM GENERALNYM

Na platformie Zoom odbyło się spotkanie Prezesa Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** z nowym Konsulem Generalnym Chińskiej Republiki Ludowej w Polsce **Fan Xiaodongiem**. Konsul Generalny mówił m.in. o chęci odwiedzenia Torunia oraz zainteresował się organizowanym przez Towarzystwo Azji i Pacyfiku VIII Międzynarodowym Kongresem Azjatyckim. Rozmowa dotyczyła udziału chińskich dyplomatów w wydarzeniu i współpracy wydawniczej z chińskimi wydawcami. W jej trakcie dyplomata docenił nie tylko wydawane książki, ale także wspieranie przez holding MPG wymiany kulturowej między Polską a Chinami.

D.K.



WYZWOLENIE ŚWIDWINA

Dzień 3 marca to dla świdwinian dzień szczególny. W marcu 1945 roku Świdwin oraz jego okolice określane jako „Kocioł Świdwiński” pochłonięte były walką między wojskami radzieckimi i polskimi a wycofującymi się już wojskami III Rzeszy. Pomimo dramatycznej sytuacji jednostki dowodzone przez generała Günthera von Krappe stawiały czynny opór polskim i radzieckim oddziałom. Opanowanie Świdwina i Łobza 3 marca było preludium do zwycięstwa nad X Korpusem SS i zakończenia krwawych walk na środkowym Pomorzu.

Dzień zdobycia Świdwina jest dla mieszkańców datą szczególną, ponieważ wspomina wszystkich tych, którzy walczyli i oddawali życie za swoją ojczyznę tą małą, jak i dużą. Symbolem wydarzeń z początku marca 1945 roku jest Pomnik Poległych i Pomordowanych Żołnierzy, Ofiar Faszystów i Stalinizmu usytuowany na dawnym rynku miasta, którego zabudowa została zniszczona w czasie walk. To tutaj odbywają się coroczne uroczystości upamiętniające wydarzenia sprzed 76 lat. Data jest również bardzo ważna ze względu na kształtowanie nowej tożsamości regionalnej, która wynikała z przesiedleń ludności po zakończeniu II wojny światowej.

Dzień 3 marca dla mieszkańców Świdwina pokazuje rangę wydarzenia, jakim było zdobycie miasta, a jego coroczne celebrowanie na przestrzeni lat, wpływ na obecną społeczność zamieszkujejącą miasto i jego okolice.

Pod Pomnikiem Poległym Pomordowanym Żołnierzom i Ofiarom Faszystów i Stalinizmu kwiaty i hołd złożyli przedstawiciele samorządu burmistrz **Piotr Feliński**, przewodnicząca Rady Miasta Świdwin **Monika Stępnia**k, starosta świdwiński **Mirosław Majka**, wójt Gminy Świdwin **Kazimierz Lechocki**, zastępca wójta Gminy Świdwin **Tomasz Waszczyk**, przewodnicząca Rady Gminy Świdwin **Anna Olejnicz**ak oraz mjr **Andrzej Urbanek** z 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego, kpt. **Karol Szydłowski** i st. chor. sztab. **Tomasz Makarewicz** z 21. Bazy Lotnictwa Taktycznego.

Karol Wojciechowski



REKTOR UMK PATRONEM KONGRESU



Z wielką przyjemnością informujemy, że sprawujący od października 2020 roku urząd Rektora UMK JM prof. dr hab. **Andrzej Sokala** objął patronat honorowy nad VIII Międzynarodowym Kongresem Azjatyckim. Obecnie trwają zapisy na Kongres, w którym udział potwierdziło już ponad 100 gości. Zapraszamy do rejestracji poprzez stronę:

www.kongresazja.pl

B.P.

SUKCES ŚWIDWIŃSKICH SZKOŁ



Rozstrzygnięta została kolejna edycja konkursu na szkolne strefy harmonii. Szkoły z całego regionu zdecydowały się podzielić swoją wizją na strefę harmonii, czyli miejsce odpoczynku od szkolnego zgiełku i hałasu. Zwycięzców ogłosiła **Magdalena Zarębska-Kulesza**, Zachodniopomorski Kurator Oświaty. Wyniki konkursu ogłoszono podczas konferencji online „Usłysz przyszłość – wyzwania ekologii akustycznej”. I miejsce wywalczyła Szkoła Podstawowa nr 1 im. Orła Białego w Świdwinie, II miejsce zdobyła Publiczna Szkoła Podstawowa z oddziałami integracyjnymi nr 2 im. E. Gierczak w Świdwinie, a III miejsce przypadło Szkole Podstawowej w Suchej Koszalińskiej. Konkurs był objęty patronatem honorowym Zachodniopomorskiego Kuratora Oświaty. Laureatom serdecznie gratulujemy, choć wielkie brawa należą się wszystkim szkołom, które wzięły udział w konkursie. Jesteście inspiracją do działań, które nie tylko ulepszą szkolną przestrzeń, ale też pozytywnie wpływają na koncentrację i samopoczucie uczniów!

filharmonia.szczecin.pl

LAPIDARIUM NA CMENTARZU



Cieszę się, że burmistrz **Piotr Feliński** dotrzymał słowa i tablica informacyjna stanęła przy lapidarium na ewangelickim cmentarzu. Cieszę się również dlatego, bo byłem jednym z inicjatorów budowy za kadencji burmistrza Paszela, no i zdjęcia pochodzą z mojego domowego archiwum. Autorem inskrypcji „Pamięci tych, którzy tu żyli...” jest **Jerzy Grzelak**, a całość zaprojektował **Józef Walkowski**. Mam nadzieję, że teren przy lapidarium zostanie uporządkowany, (może jakieś nasadzenia drzewek), stara inskrypcja, która jest na pomniku zostanie poprawiona, a płyta z grobu ostatniego landrata świdwińskiego Baudissina sklejona i lepiej wyeksponowana. Za jego urzędowania wybudowano w mieście między innymi szpital, wieżę Bismarcka i wiele okazałych budynków. Powstały dwie nowe szkoły: rzemieślnicza i rolnicza. Wiele jemu oraz „tym którzy tu byli przed nami” zawdzięczamy.

Zbigniew Czajkowski



NOWA SERIA WYDAWNICZA

Marszałek Development & Press rozpoczyna edycję nowej serii beletrystycznej Kryminały i Sensacje. Inauguruje ją książka wybitnego dyplomaty i publicysty **Krzysztofa Mroziewicz** zatytułowana **Szyfr Jednorożca**. Autor wykrzystał w niej wiedzę zgromadzoną w czasie licznych wyjazdów zagranicznych w charakterze zarówno korespondenta wojennego, jak i dyplomaty pełniącego m.in. funkcję ambasadora RP w Indiach, Sri Lance i Nepalu. Krzysztof Mroziewicz jest absolwentem Uniwersytetu Warszawskiego oraz Universidad Nacional de Panama.

Jednocześnie informujemy, że Wydawnictwo jest otwarte na wszelkie propozycje wpisujące się tematycznie w charakter serii.

Sz.G.



SKROMNIEJSZE ŚWIDWIŃSKIE KAZIUKI

W dniach 5–7 marca 2021 roku po raz XXXIX odbył się jarmark kresowy zw. Kaziukami Wileńskimi. Stoiska handlowe zostały usytuowane na Placu Konstytucji 3-go Maja i ul. 1- Maja. Jarmark, jak zawsze, odbył się pod patronatem Burmistrza Miasta Świdwina. W tym roku w Kaziukach wzięło udział blisko 30 wystawców z całej Polski, chcących podzielić się swoimi wyrobami oraz rękodziełem. Nie zabrakło dekoracji wielkanocnych, rękodzieł od lokalnych twórców, przysmaków góralskich i regionalnych, a także kina 9D. W tym roku ze względu na pandemiczną sytuację w kraju część artystyczna musiała zostać odwołana.

Anna Terlecka



CZYTELNIĄ DLA DZIECI W ŚWIDWIŃSKIM ZAMKU

Wielkimi krokami zbliżamy się do końca remontu czytelnicy i wypożyczalni dla dzieci w Świdwińskim Ośrodku Kultury. Przypomnijmy, że od grudnia 2020 r. w wypożyczalni dla dzieci trwa generalny remont, który mamy nadzieję zakończy efektem końcowym. Nowo powstała strefa czytelnicy dla dzieci znajduje się tam gdzie, jeszcze kilka miesięcy temu znajdowało się biuro oraz magazyn. W nowo powstałych wnętrzach odbywać się będą spotkania wokół książki oraz spotkania autorskie. Będzie to głównie miejsce do miłego spędzania wolnego czasu. Wierzymy, że to miejsce będzie żyło i zawsze będzie tam słychać radość i dziecięcy śmiech. Działanie dofinansowane z dotacji celowej Urzędu Miasta w Świdwinie.

Anna Terlecka



NOWA KSIĄŻKA CZAJKOWSKIWGO

W przededniu świąt ukazała się w ramach wydawanej przez nas wspólnie z burmistrzem Świdwina serii Biblioteka Świdwińska kolejna książka Zbigniewa Czajkowskiego zatytułowana *Jeszcze raz o moim Świdwinie*.

K.G.



Zbigniew Czajkowski,
Jeszcze raz o moim Świdwinie,
Toruń, ss. 363.

PREZYDENT PATRONUJE KONGRESOWI



Już po raz piętnasty Prezydent Miasta Torunia **Michał Zaleski** objął Patronatem Honorowym VIII Międzynarodowy Kongres Azjatycki. Jest nam szczególnie miło z tego powodu, gdyż prezydent Zaleski wspiera Kongres od samych jego początków, które miały miejsce kilkanaście lat temu. Tegoroczna edycja Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego odbędzie się w dniach 22–24 września.

K.G.

NOWY PANEL KONGRESU



Przygotowania do VIII Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego cieszą się dużym zainteresowaniem. Efektem tego jest zgłoszenie panelu dyskusyjnego poświęconego ewolucji społecznej percepcji idei Nowego Jedwabnego Szlaku w dobie koronawirusa w regionie Europy Wschodniej i Centralnej przez wizytujących w siedzibie Wydawnictwa Adam Marszałek prof. **Marcina Górnikiewicza** i dr. **Artura Filipowicza**. Zainteresowanych zapraszamy do zgłaszania tematów własnych wystąpień oraz propozycji paneli tematycznych. Do tej pory zgłoszono także inne panele dotyczące m.in. filozofii i religii w Wietnamie oraz regionu Indo-Pacyfiku w strategii administracji J. Bidena, który moderować będzie dr Aleksandra Jarczewska z Uniwersytetu Warszawskiego.

B.P.

ROZMOWY DWÓCH WOJCIECHÓW



Od wielu miesięcy śledzimy rozmowy pełne przyjaźni, emocji i wspomnień, które prowadzi nasz redaktor **Wojciech Kukula** z **Wojciechem Fibakiem** – najbardziej znanym na świecie i najlepszym polskim tenisistą w historii. Możemy tylko domyślać się, że efekt rozmów dwóch Wojtków będzie spektakularny. Poznamy fakty dotąd nieznanne, a niewątpliwie fascynujące. Z niecierpliwością czekamy...

I.N.-B.

15. ROCZNICA DZIAŁALNOŚCI AMAZONEK



24 lutego w Kościele Parafialnym pod wezwaniem MBNP w Świdwinie została odprawiona msza święta w intencji członkiń Świdwińskiego Stowarzyszenia Amazonek i ich rodzin oraz za dusze koleżanek, które niestety odeszły przegrywając walkę z rakiem. Prosiłyśmy o siłę w walce z chorobą i powrót do zdrowia. Choroba zabrała nam spokój a przyniosła obawę i strach o każdy dzień życia. Ksiądz proboszcz **Ryszard Kizielewicz** celebrował mszę św. w naszej intencji nie szczędząc nam otuchy i miłych słów, za co serdecznie dziękujemy. Po mszy świętej, która zakończyła się uroczystym odśpiewaniem „Hymnu Amazonek” z udziałem organisty, odbyło się spotkanie w siedzibie Stowarzyszenia. Spotkanie miało wyjątkowy charakter, ponieważ musiałyśmy wybrać nowego członka do Zarządu Stowarzyszenia w miejsce nieodżałowanej koleżanki **Basi Marszałek**, która przedwcześnie odeszła z tego świata.

Świdwińskie Stowarzyszenie Amazonka



6 marca 2021 roku odbył się w Świdwinie III Rajd pod kryptonimem „Kocioł Świdwiński 1945”. Został on zorganizowany w ramach 76. Rocznicy zdobycia miasta przez Armię Czerwoną i likwidacji X. Korpusu Armijnego SS przez 1. Armię Wojska Polskiego w tzw. Kotle Świdwińskim.

Organizatorzy rajdu pragną w swoich założeniach nie tylko upamiętnić wydarzenia sprzed 76 lat, ale również położyć nacisk na walory edukacyjno-historyczne oraz turystykę pieszą. Było to idealne połączenie, aby aktywnie spędzić czas na świeżym powietrzu i pogłębić swoją wiedzę o historii lokalnej.



Na uczestników czekał szereg atrakcji po drodze obsługiwany przez osoby rekonstruujące żołnierzy polskich jak i niemieckich z okresu drugiej wojny światowej. Do owych atrakcji należał test z wiedzy historycznej na temat drugiej wojny światowej. Został on zorganizowany przez niemieckich żandarmerów mających swój posterunek niedaleko jeziora Bukowiec. Następne było przeszkolenie z zakresu obsługi atrap niemieckich granatów w miejscowości Półchleb i trening strzelecki za pomocą karabinu typu Mauser k98 we wsi Wilczkowo.



III RAJD

Adam Kotarski
Fot. Wiesław Wiczorek

Idąc dalej uczestnicy mogli zająć się rozminowywaniem pola oraz szkoleniem saperskim na atrapach materiałów wybuchowych niedaleko Brzeźna.



Dla uczestników w połowie trasy został zorganizowany punkt postojowy na strzelnicy LOK w pobliżu jeziora Brzeźno Wielkie, gdzie wszyscy mogli chwilę odpocząć i zjeść ciepły posiłek.



Pełni nowej energii rajdowcy wyruszyli następnie w dalszą drogę, gdzie czekał na nich w miejscowości Mulite niemiecki oficer z tajnymi szyframi i specjalnymi kodami, za pomocą których można było złamać wylosowane meldunki. Wszyscy świetnie poradzi sobie z tym zadaniem i w ciągu kilkunastu minut szyfry nie były już żadną tajemnicą.



Rajdowcy docierali następnie do Chmętowa, gdzie spotykali polski oddział łącznościowy. Wyznaczonym zadaniem było nadanie meldunku o położeniu oddziału i zajęciu wsi za pomocą alfabetu Morse'a. Po nadaniu meldunku uczestnicy wychodzili na zachodni skraj wsi, gdzie kolejny oddział pol-

skich żołnierzy schwytał niemieckiego zwiadowcę. Należało go dokładnie przesłuchać, aby dowiedzieć się, że zanim został pojmany to zdążył ukryć gdzieś w okolicznym lesie mapnik, który zawierał położenie wszystkich okolicznych jednostek niemieckich.



Po jego odnalezieniu i dostarczeniu do polskiego oddziału rajdowcy kierowali się w stronę miejscowości Psary. Jednak po drodze niespodziewanie przechodząc przez wąwóz trafili na zastawioną przez Niemców pułapkę przygotowaną z pietyzmem i liczną ilością materiałów wybuchowych. Na szczęście stacjonujący w okolicznym lesie oddział Polaków zwabiony strzelaniną zdołał przybyć z odsieczą. Rajd zakończył się ogniskiem na świdwińskim podzamczu, gdzie wszyscy mogli się ogrzać i zjeść smażone kiełbaski.

Zwycięscy trzech pierwszych miejsc otrzymali puchary, a dla wszystkich uczestników organizatorzy przygotowali mały pakiet upominków. Aktywnie spędzona sobota z pewnością będzie miło wspomniana przez wszystkie osoby zaangażowane w organizację, jak i biorące udział w rajdzie.



Po prawej autor zdjęć Wiesław Wiczorek, po lewej organizator rajdu Adam Kotarski

DIAMENTOWY JUBILEUSZ „DWÓJKI”



Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 2 im. ppor. Emilii Gierczak w Świdwinie rozpoczęła działalność w 1960 roku. 1 września 1961 roku nastąpiło uroczyste otwarcie „Dwójki” – Pomnika Tysiąclecia Państwa Polskiego. Równocześnie nadano jej imię ppor. Emilii Gierczak, bohaterki walk o Kołobrzeg.

W tym roku szkolnym Jubileusz 60-lecia Święta Szkoły przypadł na trudny czas pandemii. Obchody przygotowaliśmy więc w innej formule, skromniej, ale paradoksalnie mogło ją zobaczyć więcej osób dzięki wirtualnej transmisji w sieci. Specjalnie przygotowany dwuczęściowy film był zwieńczeniem pracy dyrekcji i grona pedagogicznego oraz uczniów. 16 marca, w dniu Jubileuszu, na seans filmowy przybyli przedstawiciele Urzędu Miasta Świdwin: burmistrz **Piotr Feliński**, wiceburmistrz **Beata Ociepa** i kierownik Wydziału Oświaty **Robert Chaiński**, którzy wraz z uczniami obejrżeli premierową prelekcję. Pierwsza część filmu ukazała między innymi nową odsłonę przedsionka szkoły, w którego centrum znalazła się patronka Naszej Dwójki – ppor. Emilia Gierczak. Następnie dyrektor szkoły **Magdalena Bujakowska** zaprosiła zebranych oraz wirtualnych gości w niezwykłą podróż w czasie, która ukazała codzienne, innowacyjne działania naszych podopiecznych. Film był także okazją do zaprezentowania artystycznych talentów dzieci. Przemiliwym akcentem były życzenia od byłej dyrektor **Danuty Malitowskiej**, przedstawiciele Urzędu Miasta, Samorządu Uczniowskiego oraz Rady Rodziców. Z kolei tematem drugiej części filmu był bukiet życzeń i wspomnienia dla świdwińskiej „Dwójki” z czterech stron świata. Swoje ciepłe słowa skierowali do Nas: **Anna Drozd-Marecka**, **Tadeusz Bohdal**, **Krystyna Kocent-Huk**, **Adam Marszałek**, **Elżbieta Wielgosz**, **Teresa Walkowska**, **Maciej Walkowski**, **Roman Mańczyk**, **Anna Łubniewicz**, **Barbara Mańczyk-Denysiak** oraz **Marianna Mańczyk**. Na zakończenie obchodów najmłodszy uczniowie Naszej Dwójki zorganizowali urodzinowy przemarsz z transparentami i kolorowymi balonami wokół szkoły. Tegoroczne zdalne obchody Święta Szkoły były niezwykle, kreatywne i niepowtarzalne, w myśl naszej nowej Misji Szkoły: W Dwójce podpowiemy Ci, gdzie patrzeć, ale nie powiemy, co masz zobaczyć. Wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia naszej uroczystości składamy serdeczne podziękowania.

Patrycja Wolewicz, Magdalena Kantyka



HANDLOWCY NA KONGRESIE



W ostatnim czasie siedzibę Wydawnictwa Adam Marszałek odwiedzili reprezentanci firmy Ebury zajmującej się wsparciem firm prowadzących działalność międzynarodową. Podczas spotkania z prezesem **Adamem Marszałkiem**, dyrektorem Wydawnictwa **Iwoną Nadolską-Bartosiak** oraz asystentem ds. międzynarodowych **Bartoszem Płotką** goście wyrazili duże zainteresowanie planowanym na 22–24 września 2021 roku VIII Międzynarodowym Kongresem Azjatyckim oraz zadeklarowali udział w wydarzeniu i gotowość wsparcia paneli poświęconych kwestiom biznesowym.

K.G.

NACZELNY I SEKRETARZ



W Redakcji Wydawnictwa Adam Marszałek gościł prof. **Bartłomiej Michalak**, redaktor naczelny kwartalnika „Athenaeum. Polskie Studia Politologiczne”. Podczas spotkania z **Pawłem Jaroniakiem**, sekretarzem czasopisma, pan profesor podsumował miniony rok współpracy przy wydawaniu czasopisma, omówił bieżące kwestie, w tym obecność „Athenaeum” w bazach referencyjnych i przedstawił plany dalszego rozwoju kwartalnika.

Wizyta pana profesora miała również związek z publikacją przez Ministerstwo Edukacji i Nauki nowego wykazu czasopism naukowych. W wyniku oceny eksperckiej „Athenaeum” otrzymało 70 punktów.

Sz.G.

NAJPIĘKNIEJSZE DZIEWCZYZNY ŚWIATA W „ECHU”

Seria redagowana przez Krisa



Norway
NORA EMILIE NAKKEN

Nora Emilie Nakken

Miss Earth Norwegia 2020



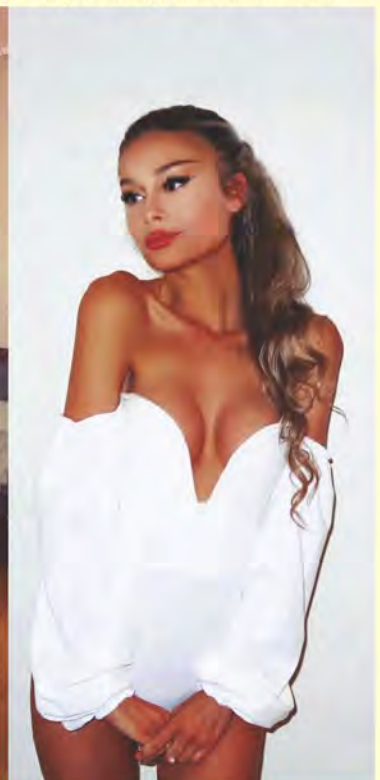
Jestem Nora Emilie Nakken i mam 22 lata. Mieszkam w Norwegii i tu dorastałam z moją wspaniałą rodziną. Zawsze uwielbiałam spędzać czas z rodziną i przyjaciółmi. Podróże są również ogromnym źródłem energii w moim życiu. Kocham to uczucie odkrywania nowego miejsca z nową kulturą i aurą. Dużo radości sprawia mi też kreatywność w rysowaniu, malowaniu, kręceniu filmów i robieniu zdjęć.

Norwegia ma piękną przyrodę i krajobraz. Jako ciekawostkę podam, że długość norweskiego wybrzeża wynosi 25148 km, łącznie z fiordami. Mamy wiele gór, a Norwegowie uwielbiają je odkrywać.

To, co najbardziej podoba mi się w konkursach piękności, to możliwość porozmawiania na tematy, które są bliskie Twojemu sercu. To niesamowite, że w ten sposób możesz uwypuklić kwestie, które Cię pasjonują. To było dla mnie jak otwarcie oczu, kiedy zrozumiałam, że konkurs był połączeniem zarówno modelingu, inteligencji, talentu i osobowości. Wydaje mi się, że miałam 16 lat, kiedy to odkryłam i nie mogłam się doczekać moich 18. urodzin, abym mogła wziąć udział w moim pierwszym konkursie piękności. Wreszcie byłam wystarczająco dorosła i uczestniczyłam w Miss Universe Norway 2016, gdzie dotarłam do finału. Bardzo mi się to podobało! Jedność między dziewczynami, sposób w jaki możesz się wypowiedzieć, zaprezentować swój wizerunek i wszystko, co się z tym wiąże. Później zdobyłam tytuł Miss Earth Norway 2020 i startowałam w ogólnosiatawowych finałach Miss Earth. Konkurs ten daje możliwość pokazania znacznie więcej o sobie, a także edukowanie innych.

Myszę, że osiągnięcie, z którego jestem najbardziej dumna, to współpraca z „Kirkens Nødhjelp” (norweską organizacją humanitarną) podczas mojego udziału w Miss Universe Norway 2016. Celem zbiórki była pomoc ludziom walczącym z biedą. Pomagaliśmy ludziom w sytuacjach katastrof, w obozach dla uchodźców, a także biednym społecznościom w Etiopii, aby mogły mieć dostęp do czystej wody. Nosiliśmy wiadra i chodziliśmy od drzwi do drzwi po okolicy razem z trzydziestoma dziećmi w wieku 15/16 lat, aby zebrać pieniądze na ten cel. Myszę, że jestem najbardziej dumna z tego, jak wszyscy byli tak zaangażowani i naprawdę chcieli pomóc.

Pozdrawiam Czytelników „Echa” życząc wszystkim spełnienia marzeń.



POWIAT ŚWIDWIŃSKI ZNOWU W CZŁÓWCE

Powiat świdwiński od 10 lat utrzymuje się w czołówce Ogólnopolskiego Rankingu Gmin i Powiatów Polskich. W tegorocznej edycji uplasował się na 4. miejscu. To efekt konsekwentnej realizacji szeregu dobrze zaplanowanych działań o strategicznym znaczeniu – termomodernizacje i rozbudowa obiektów użyteczności publicznej, inwestycje związane z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii, remonty dróg i ulic, organizacja lokalnych imprez kulturalnych i sportowych. Powiat skutecznie pozyskuje środki finansowe ze źródeł zewnętrznych, zarówno unijnych, jak i krajowych. Dzięki dotacjom powstaje między innymi Centrum Nauki „Cordis”. W przebudowanym trzykondygnacyjnym budynku znajdują się sale naukowo-laboratoryjne, sala ekspozycyjna oraz sala konferencyjna. Odwiedzający będą mogli zdobywać wiedzę nie tylko w teorii, ale również poprzez doświadczenie. Aktualnie trwa konkurs plastyczny na koncepcję logo dla Centrum Nauki. Chętni mogą składać prace do 6 kwietnia.

Regulamin konkursu dostępny jest na stronie www.powiatswidwinski.pl. Kolejnym nowatorskim projektem było utworzenie przez powiat Strefy Aktywności Biznesowej przy ul. Spółdzielczej w Świdwinie. Tego typu inwestycje wykonują gminy, które w dłuższej perspektywie czasu mogą czerpać z nich bezpośrednio i pośrednio korzyści, głównie w postaci dochodów z tytułu podatku gruntowego. Wpływ na decyzję powiatu świdwińskiego o utworzeniu Strefy mieli przedsiębiorcy. Połączenie możliwości samorządu powiatowego i potencjału przedsiębiorców bezsprzecznie pozytywnie wpłynie na rozwój rynku pracy, a w przyszłości również na jakość życia mieszkańców. Dlatego też we wrześniu 2020 roku do dyspozycji inwestorów oddano 7 działek o zróżnicowanej powierzchni (od 0,3 ha do 5,27 ha), położonych przy drodze wewnętrznej, uzbrojonych w sieć wodną i kanalizacyjną. Strefa zlokalizowana jest przy drodze powiatowej, w odległości 500 metrów od drogi wojewódzkiej. Obszar został włączony do projektu Polska Strefa Inwestycji i objęty preferencjami fiskalnymi. Przygotowanie terenów inwestycyjnych to jedna kwestia, ale dzisiaj ogromny wpływ na decyzję przedsiębiorcy o lokalizacji inwestycji ma również dostęp do rynku pracy, a właściwie rynku pracowników. Podobnie jak inne regiony, tak i powiat świdwiński zmaga się z problemem demograficznym – odpływem mieszkańców, stąd wyjątkowa troska o tworzenie komfortowych warunków do pozostania w powiecie świdwińskim albo wyboru powiatu jako miejsca do życia. Powiat stale rozbudowuje i unowocześnia bazę obiektów szkolnych ponadpodstawowych. Wzbogacona jest oferta edukacyjna szkół średnich o dodatkowe zajęcia, kursy i szkolenia dla uczniów i nauczycieli, realizowane są programy stypendialne dla najzdolniejszych uczniów. Celem tych działań jest zwiększenie szans młodych ludzi na rynku pracy oraz ułatwienie przedsiębiorcom znalezienia wykwalifikowanych pracowników.

„Corocznie bardzo wysokie miejsca powiatu świdwińskiego w ogólnopolskich rankingach są potwierdzeniem wysokiej efektywności planów strategicznych. To utwierdza nas również w przekonaniu o słuszności podejmowanych działań i daje chęć do stawiania kolejnych wyzwań” – mówi starosta świdwiński **Miroslaw Majka**.

Agata Ślusarek



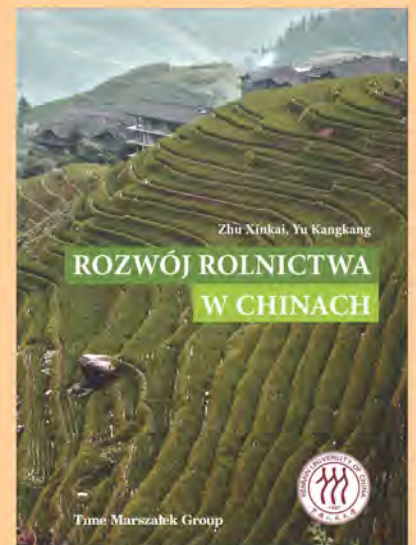
KĄCIK LITERACKI

Rozwój rolnictwa w Chinach

Zhu Xinkai, Yu Kangkang

Kim będzie rolnik przyszłości? Kto w przyszłości zajmować się będzie produkcją rolną? Pytania te zadawane są obecnie nader często. Dlatego uważamy, że naszym strategicznym celem w kontekście chińskim jest znalezienie sposobów na udzielanie wsparcia dla produkcji i zarządzania w rolnictwie.

Po trzech dekadach realizowania reform i polityki otwarcia się Chin na świat, mimo że znaczenie rolnictwa i pracy na wsi zawsze było stawiane jako jeden z priorytetów razem z rozwojem gospodarczym i społecznym, w całym społeczeństwie narasta problem odchodzenia od rolnictwa. Gdy takie kompleksy i ignorancja rolna zaczną dominować i wpływać na całe społeczeństwo, spowoduje to niewątpliwie bezmyślne odrzucenie zrozumienia dla rozwiązań „trzech zagadnień rolnych” (rolnictwo, obszary wiejskie, rolnicy) i wypaczy rozwój ekonomiczny i społeczny w ChRL. Dlatego, zanim zaczniemy omawiać podjęcie konkretnych działań w sektorze rolnym, musimy odświeżyć nasz sposób pojmowania rolnictwa, co oznacza, że musimy zrozumieć istotę znaczenia rolnictwa, zwłaszcza w Chinach.



Zhu Xinkai, Yu Kangkang,
Rozwój rolnictwa w Chinach,
Time Marszałek Group, 2021

ROZMOWY O KONGRESIE



Siedzibę Wydawnictwa Adam Marszałek odwiedzili znamienici goście, którzy wraz z prezesem Towarzystwa Azji i Pacyfiku **Adamem Marszałkiem** rozmawiali na temat VIII Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego, który odbędzie się 22–24 września 2020 roku w Toruniu. Wicekonsul honorowy Republiki Peru **Maciej Wydrzyński**, profesor **Krzysztof Mikulski**, prezes **Kazimierz Walczak** oraz redaktor **Radosław Rzeszotek** potwierdzili udział w wydarzeniu oraz rozmawiali o możliwości organizacji panelu dyskusyjnego poświęconego współpracy z państwami azjatyckimi.

K.G.

LUBUSKI WAWRZYN LITERACKI



Mamy przyjemność poinformować, że wydany przez naszą oficynę tomik poetycki **Czesława Markiewicza** pt. *Tropy* został wyróżniony nagrodą Lubuskiego Wawrzyna Literackiego 2020. Jest to nagroda przyznawana corocznie od 1995 r. dla autorów związanych z województwem lubuskim. Nie jest to pierwsza nagroda przyznana tej pozycji. Tomik jest również zwycięską pozycją 50. Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Jana Śpiewaka i Anny Kamińskiej. Zapraszamy do zapoznania się z twórczością autora.

Sz.G.

Czesław
Markiewicz

TROPY

adam marszałek

SPOTKANIE SENIORÓW Z POLICJANTKAMI



W trosce o bezpieczeństwo osób starszych policjantki, w ramach programu „Bezpieczny Senior”, odwiedziły seniorów z Klubu Seniora w Świdwinie. Głównym celem spotkania było przede wszystkim uwrażliwienie seniorów na sytuacje, w których mogą stać się ofiarą przestępstwa, zwiększenie świadomości osób starszych o tego typu zjawiskach i przekazanie informacji jak postępować w przypadku zagrożenia. W trakcie spotkania policjantki ze świdwińskiej komendy, omówiły bezpieczeństwo osób starszych pod kątem podstaw profilaktyki wiktymologicznej, czyli jak nie stać się ofiarą przestępstwa. Zwrócono także uwagę na zagrożenia, na które najczęściej mogą być narażone osoby starsze oraz możliwości zapobiegania im. Omówiono metody działania przestępców oraz sposoby postępowania i reagowania w sytuacjach niebezpiecznych. Projekt „Bezpieczny Senior” przygotowano z myślą o osobach starszych, które czując się samotne, schorowane, a także poprzez swoją ufność, często niepełnosprawność narażane są w większym stopniu na działania ze strony przestępców. Padają ofiarami oszustw, wyłudzeń, kradzieży. Dlatego, aby ograniczyć liczbę tego typu zdarzeń oraz zapobiec podobnym, poprzez edukację policjanci pragną podnieść świadomość osób starszych na temat zagrożeń związanych m.in. z przestępczością, patologiami oraz wykształcić umiejętność radzenia sobie w sytuacjach trudnych, w tym reagowania oraz powiadamiania o zagrożeniach. Celem przedsięwzięcia jest także zaktywizowanie środowiska seniorów do współdziałania na rzecz poprawy bezpieczeństwa w środowisku lokalnym, między innymi poprzez tworzenie grup osiedlowych, wspólnot sąsiedzkich. Podczas spotkania wspomniano o aplikacji „Moja Komenda”, która ułatwi nie tylko odnalezienie dzielnicowego, który opiekuje się naszym rejonem zamieszkania, ale i szybki kontakt telefoniczny czy też mailowy z nim w nurtujących nas sprawach. Na pamiątkę spotkania seniorzy otrzymali odbłaski i ulotki.

st. asp. Katarzyna Kopacz



ŚLADAMI MAGELLANA

cz. VII

Boracay to jedno z najpopularniejszych miejsc na wyspach w Azji Południowo-Wschodniej. Uznawana za jedną z najlepszych wysp na świecie do odwiedzenia. I nie bez powodu. Boracay to cud natury ze wspaniałymi plażami i błękitnymi wodami tętniącymi życiem morskim. To naprawdę piękne miejsce. Od wielu lat plaże tej wyspy są w czołówce wielu rankingów, organizowanych przez magazyny podróżnicze, prezentujące najpiękniejsze plaże na świecie. Boracay zwyciężało trzykrotnie (w latach 2012, 2014, 2016) w rankingu *Top of the Best Island in the World* magazynu „Travel+Leisure”. W 2016 r. magazyn „Traveler” umieścił Boracay na pierwszym miejscu w rankingu *Top 10 destinations to watch*. Najśłynniejsza wyspa Filipin jest naprawdę niewielka, ma zaledwie 7 kilometrów długości i 1 kilometr szerokości i jest idealnym miejscem do uprawiania najróżniejszych sportów wodnych. W 2018 r. zamknięto wyspę na ponad pół roku, gruntownie oczyszczono, przebudowano i poprawiono całą infrastrukturę. Obecnie obowiązuje zakaz jedzenia i picia na plaży, wyeliminowano plastikowe torby i słomki, jest ekologicznie.



BORACAY

Najśłynniejsza plaża na wyspie Boracay to White Beach, królowa w rankingach na najpiękniejszą plażę świata. Główną atrakcją Białej Plaży jest oczywiście jej piękno, ale także to, że masz tam wszystko, czego potrzebujesz: hotele, restauracje, kluby nocne, atrakcje, wszystko to jest dostępne tuż przy plaży. Jest to również bardzo dobre miejsce do pływania, ponieważ grunt pod wodą jest zwykle płaski, powoli staje się głęboko i fale są spokojne. W godzinach porannych i południowych plaża jest stosunkowo cicha. To dobry czas na wyjście, jeśli chcesz mieć plażę bardziej dla siebie. Po południu coraz więcej ludzi zaczyna przychodzić na plażę, a miejscowi i turyści zaczynają uprawiać sport. Siatkówka jest zdecydowanie najpopularniejszym sportem plażowym na Boracay, ale gra się również w piłkę nożną. Słońce zachodzi około godziny 18 przez cały rok. To najbardziej ruchliwy okres na plaży, kiedy ludzie robią zdjęcia i podziwiają widoki. Wieczorem ścieżka na plaży jest zatłoczona wieloma ludźmi odwiedzającymi restauracje. Następnie po godzinie 21 zaczyna się życie nocne, a bary stają się zajęte. Około północy w barach szybko znów robi się cicho, ponieważ większość ludzi przenosi się z barów do klubów. Plaża ma 4 kilometry długości, a obszar, w którym się zatrzymasz, będzie miał duży wpływ na Twoje wrażenia z Boracay. Jest ona podzielona na 3 stacje: stacja 1, 2 i 3. W stacji 1. jest wiele luksusowych kurortów, a także Willy's Rock, jedna ze słynnych wizualnych atrakcji Boracay. Stacja 2. to zatłoczone centrum wyspy, składa się z wielu barów, muzyki na żywo i trzech klubów nocnych. W stacji 3. jest dużo zieleni, dzięki czemu wygląda spokojniej niż pozostałe. Dla ceniących sobie tropikalny relaks jest plaża Puka Shell. Z kolei Bulabog Beach, położona po przeciwległej stronie Białej Plaży, to z uwagi na silniejszy wiatr – raj dla surferów.

K.G.

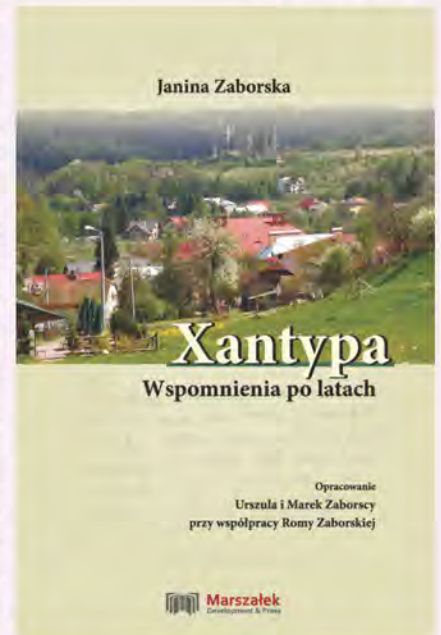


Z POKOLENIA KOLUMBÓW

Na początku lutego 2021 r. w znanym toruńskim wydawnictwie Marszałek Development & Press ukazała się publikacja **Janiny Zaborskiej** *Xantypa. Wspomnienia po latach* w opracowaniu **Urszuli i Marka Zaborskich**. Synowa Urszula z Markiem namawiali autorkę wspomnień do ich spisania. Podjęli się oni opracowania tekstu oraz uzupełnienia wspomnień przypisami, które wyjaśniają czytelnikowi historię okolicy wokół Zagórza. Janina po ukończeniu szkoły podstawowej podjęła naukę w gimnazjum dla dziewcząt w Sanoku, dojeżdżając razem z kolegami i koleżankami pociągiem. Gdy wybuchła II wojna światowa miała rozpocząć ostatni rok nauki zakończony maturą. Niestety zdała ją już po zakończeniu największego kataklizmu w dziejach

ludzkości, w lipcu 1945 r. Zaangażowana była w ruch oporu, działała w Polskiej Organizacji Zbrojnej, później w ZWZ – AK. Wspomnienia pokolenia Kolumbów mają głęboką wartość patriotyczną z której powinno czerpać swoje zaangażowanie w losy kraju współczesne młode pokolenie. Opisuje tragiczne wydarzenia w sposób spokojny, unika patosu, co sprawia, że relacja jest autentyczna. Z bratem Zbigniewem osiedliła się w Gliwicach, aby ostatecznie zamieszkać w Bielsku-Białej. Wspomnienia ilustrowane są zdjęciami z archiwum rodzinnego oraz współczesnymi zrobionymi w Zagórze, Sanoku, Komańczy przez Marka i Urszulę. Wyrazy uznania należą się redaktorowi prowadzącemu **Pawłowi Jaroniakowi** i technicznemu **Ryszardowi Kuraszowi** za wysoki poziom edytorski książki.

Andrzej Lubiński



Janina Zaborska,
Piórko. Dramaty radiowe,
Marszałek Development & Press,
Toruń 2021, ss. 136.

ZAPOMNIANA LISIARNIA

Jest takie miejsce w mieście, na jego południowo-zachodnich rubieżach, które w różnych porach roku odwiedzam – to tak zwana „lisiarnia”, gdzie przed wielu laty w zagrodach hodowano lisy. Niewielu ją znało, ale wielu czuło nosem jej obecność. Niesamowity, księżycowy, a raczej czarnobylski widok. Uroczy w swej brzydocie. Lubię tam późną wiosną. Nie widać śmieci, desek, resztek papy, eternitu i cegieł. Jest tylko zieleń i cisza, przerywana śpiewem ptaków. Tuż za lisiarnią, idąc w kierunku Przybysławia była przed wojną znana świdwińska cegielnia. Odnalazłem tylko fragment fundamentu. Piękny kilkumetrowy spacer. Wchodzimy w drogę naprzeciw myjni samochodowej na Szczecińskiej, trzymamy się lewej strony. Po minięciu pozostałości po zagrodach, piękne rozległe widoki terenu okolic Przybysławia. Spacer dłuższy kończymy w Przybysławiu, a krótszy przy wylocie drogi biegnącej w kierunku rozdzielni prądu na Energetyków. Byłem w tym roku już dwa razy, ostatnio na początku marca z wnukiem Olafem i nie zawsze posłuszną Maszą.

Zbigniew Czajkowski



CZYTAJĄ „ECHO ŚWIDWINA”



Miroslaw Majka,
Starosta Powiatu Świdwińskiego



Anna Buniak,
Skarbnik Powiatu Świdwińskiego



Miroslaw Pierz,
Sekretarz Powiatu Świdwińskiego



Adam Kotarski,
student historii UAM

POŻEGNANIE PANI BASI



Ludzie rodzą się i umierają. To naturalny porządek świata. Jedni przechodzą przez życie niezauważalni przez otoczenie. Są jednak osoby, które choć o to nie zabiegają, znajdują się w centrum uwagi otoczenia.

Jedną z nich była moja Siostra **Basia Marszałek**. Była wspaniałą Siostrą i Przyjaciółką. Widywałyśmy się codziennie i zawsze miałyśmy sobie coś do powiedzenia. Imponowała mi zawsze swym zdecydowaniem i oddaniem Rodzinie. Mogłabym jeszcze wiele o Niej powiedzieć. Myślę jednak, że lepiej będzie jak uczynią to inni Jej Przyjaciele. Będzie mi Cię Siostrzyczko brakowało.

Elżbieta Wielgosz



Postacią pełną życiowej energii i dalekosiężnych planów była Pana Siostra ś.p. Barbara Marszałek. Chciała żyć, kochała życie, była całym sercem oddana Rodzinie i swojej pracy. Ogrzewała Nas wszystkich ciepłem swojej dobroci. Bardzo będzie Nam Jej brakowało, Jej uśmiechu, serdeczności i odwagi w podejmowaniu decyzji. Była człowiekiem nietuzinkowym, powszechnie

lubianym o wielkim autorytecie wśród kadry, pracowników wojska, koleżanek, kolegów, przyjaciół, znajomych i sąsiadów. Była motorem napędowym wielu spraw, wybitną pracownicą służby finansowej 40. plmb. Swojej pracy była bezgranicznie oddaną i bezprzekładnie się jej poświęcała, zawsze stojąc na straży prawości. Była profesjonalistką i perfekcjonistką. Za swoją ogromną i wszechstronną wiedzę była powszechnie szanowana nie tylko w jednostce wojskowej w Świdwinie, ale także poza nią. Żyła tak, jak dyktowało Jej Matczyne serce i wielkie poczucie odpowiedzialności, służbę Ojczyźnie i Swoją Rodzinę stawiała zawsze na pierwszym miejscu. Była mądrą, życzliwą, lubianą i kochającą Swoją Rodzinę. Każda śmierć uświadamia nam, iż upływający czas ogranicza naszą życiową wędrówkę i przybliża w pokorze – ale i z nadzieją – do chwili ostatecznego rozrachunku z życiem. I chociaż śmierć przeraża żyjących nieuchronnością fizycznego unicestwienia ludzkiego życia, to legenda ś.p. Barbary Marszałek – także Jej dokonania – dają nadzieję na nieśmiertelność w doczesnej pamięci i świadomości. Bowiem jak pisał poeta: „choć czas wszystko kruszy, pamięć się ostoi”. Trudno jest nam się pogodzić ze świadomością, iż nieubłagalna śmierć zabrała z naszego grona postać tak wielkiej miary, Człowieka prawego i szlachetnego, oddanego Rodzinie, Swojej pasji i otaczającym Go ludziom. Basia pozostanie w naszej pamięci i w naszych sercach na zawsze.

plk dr inż. Henryk Czyżyk



Bardzo chcieliśmy podziękować za ten dar, który otrzymaliśmy od losu, czyli możliwość spotkania Ciebie Basiu na naszej życiowej drodze. Byłaś Basiu, osobą i osobowością dla każdego, kto się z Tobą zetknął. Zarażałaś wszystkich swoim optymizmem. Spotkania w Twoim towarzystwie to eksplozja radości i humoru, dające siłę i chęci życia. Zapamiętamy to na zawsze.

Przez lata dałaś się poznać jako mądra, zaradna, bardzo pracowita, przedsiębiorcza i wspaniale zorganizowana osoba.

Byłaś Basiu Damą, Damą w każdym calu, Kobiętą z klasą i charyzmą. Zawsze wiedziałaś, czego chcesz i wytrwale dążyłaś do celu. Byłaś osobą nieugiętą w sprawach ważnych i honorowych oraz serdeczną, czułą i wrażliwą w kontaktach z drugim człowiekiem. Nikogo z potrzebujących nie pominęłaś, dla każdego miałaś wyciągniętą pomocną dłoń.

Anna Marecka i Przyjaciółki



W imieniu koleżanek ze Świdwińskiego Stowarzyszenia Amazonka chciałybyśmy cię Basiu pożegnać.

Odeszłaś Basiu tak nagle!
 Że ani uwierzyć, ani się pogodzić!
 Odeszłaś cicho, bez słów pożegnania...
 Tak... Jakbyś nie chciała swym odejściem smuć.

Tak... Jakbyś wierzyła w godzinę rozstania, że masz niebawem z dobrą wieścią wrócić!

Dziękujemy za serce, które było dla nas zawsze otwarte. Są chwile i ludzie, których się nie zapomina, zostaniesz na zawsze w naszej pamięci!

Spoczywaj w pokoju.

Halina Hawrań

KIRGISKA PROMOCJA



Wchodząca w skład Marszałek Publishing Group kirgiska grupa wydawnicza Arcus Publishing zorganizowała promocję trzech chińskich książek opublikowanych wspólnie z MPG oraz China Renmin University Press. Tematem spotkania były aspekty współczesnej edukacji oraz współpraca Chin z państwami Europy Wschodniej i Azji Centralnej. Spotkanie prowadził szef wydawnictwa Arcus **Ivan Fadin**. O.G.

NACZELNY W WYDAWNICTWIE



W ostatnim czasie w Wydawnictwie gościł redaktor naczelny kwartalnika Krakowskie Studia Małopolskie prof. dr hab. **Jerzy Kornaś**. W rozmowie z dyrektorką **Iwoną Nadolską-Bartosiak** omówił plany wydawnicze na 2021 rok. B.P.

ZARYBIAJĄ REGĘ



Świdwińscy wędkarze **Mirosław Dereń** i **Andrzej Laszuk** wraz z Towarzystwem Przyjaciół Rzeki Regi zarybiali tę rzekę narybkiem pstrąga. UM

WIELKA WYPRZEDAŻ W HURTOWNI MOGADOR

Zapraszamy Państwa do będącej w stanie likwidacji hurtowni Mogador znajdującej się w Świdwinie na ulicy 3 Marca 25.

W bardzo niskich cenach będziecie mogli Państwo zakupić artykuły papirnicze, szkolne i biurowe, środki czystości, wszelkiego rodzaju ozdoby.

Wszystkie artykuły oferujemy po bardzo niskich, okazyjnych cenach!

PREMIERA KSIĄŻEK O EPIDEMII

W minionym roku Wydawnictwo Adam Marszałek oraz Wydawnictwo Naukowe Grado opublikowały dwie książki o pierwszych miesiącach walki z koronawirusem w Chinach. Obie zostały opublikowane w języku angielskim i ciepło przyjęte przez czytelników. W związku z tym chiński wydawca książek, Foreign Languages Press, podjął decyzję o wydaniu ich polskojęzycznych wersji. *Lockdown w Wuhanie* oraz *Chińska walka z koronawirusem* ukażą się już niedługo. B.P.



Z historii miasta i ziemi świdwińskiej

ŚWIĄTECZNE WSPOMNIENIA

Wigilia

/Babci Rozalii Jalowskiej/

Śni mi się Wigilia
sprzed lat
gdy jeszcze
ufność dziecka
we mnie była

Wielki stół z siankiem
i białym obrusem
opłatkiem
potrawami jakich dziś
doszukać się nie mogę

Śni mi się
rodzinny zjazd
i rozmowy
na przemian z kolędami

Jeszcze widzę z okna
gwiazdę betlejemską
i słyszę głosy dziecięce

Czas Babciu
już czas
Chrystus się narodził

Irena Knapik Machnowska



Boże Narodzenie, święto radości z Narodzenia Pana, rodzinnych spotkań, choinki, prezentów i kolęd. Jest to okres, kiedy może częściej niż przy innych okazjach, wracamy do wspomnień z dzieciństwa, tego bez telewizji, Internetu, ale z cudowną magią tego czasu, śpiewem kolęd, wspomnień i długich rozmów przy świątecznym stole. Wracamy pamięcią do tych, z którymi nie podzielimy się już opłatkiem. Nie przypominam sobie prezentów tych sprzed kilku lat, ale doskonale pamiętam te pierwsze: ciepłą flanelową koszulę w czarno białą kratkę, książeczkę „Kwiatki Małgorzatki” Marii Kownackiej o zwierzątkach, roślinach, robaczkach, niebie i słońcu. O tym wszystkim tak pięknie, w poetyckich strofach opisał książkę Twardowski. Ale najbardziej ciepło i czule wspominam całe oddziały ołowianych żołnierzyków (chyba pruskich) – w różnych po-

zach strzeleckich, pieszych i na koniach, które Ojciec odlewał z ołowiu w „zdobytach” gdzieś na strychu ponemieckich formach. Przed laty wykopałem takiego „poległego” żołnierzyka w ogródku przy rodzinnym domu. Zniszczony, pokiereszowany, ale bardzo mi drogi, stoi teraz na honorowym miejscu wśród innych pamiątek. Przypominam sobie bombki dmuchane z cienkiego szkła, ręcznie malowane i posrebrzane od wewnątrz, mieniące się tęczę kolorów. Przechowywano je latami w kartonowym pudle wypełnionym sianem. No i te maleńkie świeczki choinkowe z miękkiego wosku, które mocował Tata metalowymi klamerkami. Zapach świeczek i choinki oraz migoczące w bombkach płomyki światła tworzyły magiczny zaczarowany świat. To już przeszłość, inna epoka, ale jestem szczęśliwy, że mogłem w niej żyć. Poniżej znalezione w Internecie wspomnienia chłopca, którego ojciec w 1948 roku założył fabryczkę bombek. Znajdowała się przy ul. Dworcowej (dzisiaj 3 Marca) po lewej stronie idąc w kierunku dworca na wysokości ul. Reymonta. Na załączonych zdjęciach ówczesne świdwinianki i świdwinianie. Może ktoś rozpozna siebie albo swoich bliskich.



W 1948 r. Ojciec otworzył w Świdwinie, w zachodniopomorskim wytwórnię szklanych bombek choinkowych oraz szklanego sprzętu laboratoryjnego. Jak na to wpadł – nie wiem i nie raz się nad tym zastanawiałem. W każdym razie jego wytwórnia świetnie prosperowała, jak zresztą wszystko, do czego się zabierał. Działalność tę przerwał, gdy nałożono na niego bardzo wysoki domiar. Kiedyś z Mamą odwiedziliśmy Ojca w Świdwinie. Okazało się, że to niewielkie, ale zwarcie zabudowane miasteczko ciągle jeszcze było puste (1948 r.). Polacy zamieszkiwali indywidualne domy, wille i gospodarstwa podmiejskie, ale większość kamienic w centrum była niezamieszkała!

Włóczyliśmy się z Włódkiem po pustych mieszkaniach, gdzie ciągle jeszcze stały mniej atrakcyjne meble, gdzie w kuchennych komórkach stało mnóstwo kamionkowych naczyń chyba jeszcze z początków XX w. i wiele innych rzeczy, którymi polska ludność już się nasyciła i po prostu nie było komu ich brać! Zaostrzyliśmy, więc rodzinę w takie kamionkowe naczynia i dzisiaj, odwiedzając mojego brata Jana w Łodzi z przyjemnością widzę, że te nasze trofea nadal służą jego rodzinie!

Kilkudniowa obserwacja pracy dmuchaczy w fabryczce Taty i ćwiczenia pod ich kierunkiem dały nam pogląd, jak różne szklane wyroby się wykonuje. Bardzo mi to się przydało w latach 1950–1953, gdy trzeba było finansowo pomóc rodzicom, a i samemu zarobić na własne potrzeby: Tata zachował kilka palników, które w Łodzi podłączyliśmy do gazu i przewodem gumowym do wydechu odkurzacza i w ten sposób stworzyliśmy narzędzie pracy.

Tata kupował i przynosił do domu całe wiązki rurek szklanych. Cięliśmy je i ...z Tatą (Włodek był w Pruszczu Gdańskim) wykonywaliśmy z nich w ogniu palników tzw. fajki – w owym czasie bardzo popularne szklane cygarniczki do papierosów. Z kartonu wykonywaliśmy we własnym zakresie pudełka i potem ja sprzedawałem je w kioskach łódzkich po 12 zł/100 szt. (miesięczna pensja była w owym czasie w granicach 600–1200 zł).

Doszedłem do takiej wprawy, że 100 sztuk wykonywałem w pół godziny. Potrafiłem też wyrabiać bardziej fantazyjne „fajki” w stylu fajki i inne, które sprzedawało się drożej.

Działalność ta była nielegalna i nie odprawialiśmy od niej podatku.

Być może bombki, które przed laty z nabożeństwem wyjmowałem z kartonowego pudła, były z tej świdwińskiej wytwórni. Dzisiejsze bomby, bombki, bombeczki są niezniszczalne. Nie tłuką się zimą, a latem można nimi w palanta grać. Życzę sobie i wszystkim mieszkańcom naszej świdwińskiej wspólnoty, aby te i wszystkie następne święta Narodzenia Pana były pełne radości.

A te dziecinne zauroczenie tajemniczością tamtych Dni, i co tu dużo gadać, jakaś swawolna beztroska moich młodych lat, niech towarzyszy nam, dzieciom, wnukom i prawnukom.

Zbigniew Czajkowski

Tekst o fabryce bombek wykorzystałem ze strony internetowej:

www.mochowo.pl/Jurek/gdynia.pdf



WEGE TO NIE TYLKO WARZYWA NOWA SERIA WYDAWNICZA

Bycie wegetarianinem nie oznacza całkowitej rezygnacji z mięsa i produktów pochodzenia zwierzęcego. Można spożywać zarówno mięso, jak i ryby i określać się jako wegetarianin, ze względu na to, że jest wiele odmian wegetarianizmu. Niektóre z nich dopuszczają spożywanie ryb czy drobiu, a nawet wołowiny. Każda odmiana „wege” wywiera wiele pozytywnych aspektów na nasze zdrowie i życie. Niezależnie od tego czy mówimy o semiwegetarianizmie czy pescowegetarianizmie. Nawet najmniejsze ograniczenie spożycia mięsa zmniejsza między innymi ryzyko pojawienia się miażdżycy, chorób serca oraz nadciśnienia tętniczego, a to tylko trzy z wielu innych, pozostałych zalet. Warto urozmaicać swoje posiłki za pomocą różnorodnych warzyw. W dzisiejszych czasach mamy ogromny wybór produktów roślinnych, które po odpowiednim przyrządzeniu przypominają typowe burrito, gyros czy kotlety mielone. Tygodniowo powinniśmy spożywać maksymalnie do pół kilograma mięsa, w tym wyrobów wędliniarskich.

Aleksandra Kobyłańska

ZUZANNA I MARIANNA W CIECHOCINKU



W trudnym czasie pandemii Zuzanna i Marianna odbyły „zdrowotny” spacer pod ciechocińskimi tężniami.



W ostatnim czasie Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedził prof. **Marcin Gmys** – muzykolog i publicysta, wykładowca Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz dyrektor Polskiego Radia Chopin. Spotkanie dotyczyło głównie ustalenia szczegółów edycji i druku publikacji jubileuszowej na 100-lecie Zespołu Szkół Muzycznych im. K. Szymanowskiego w Toruniu. Podczas rozmowy z prezesem Wydawnictwa dr. **Adamem Marszałkiem** oraz redaktorem **Szymonem Gumieniem** padła również propozycja nowej serii wydawniczej o roboczym tytule *Konteksty Muzyki*. Jedną z jej pierwszych publikacji miałyby być międzynarodowa praca zbiorowa pod redakcją prof. **Karola Bergera** (Stanford University), **Kamili Stępień-Kutery** i **Marcina Gmusa** opracowana w związku z 100. rocznicą urodzin prof. Michała Bristigera i zbierająca artykuły autorów z Polski, Włoch, Niemiec, Finlandii, Grecji, Izraela czy USA.

Sz.G.

KONFERENCJA KITABISTÓW



Jedną z wielu imprez towarzyszących VIII Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego jest konferencja naukowa „Narodziny turkologii we Wschodniej Europie i jej znaczenie dla mniejszości tureckich” organizowana w 50. rocznicę śmierci prof. Ananiasza Zajczkowskiego i 80. rocznicę śmierci Leona Kryczyńskiego. Wydarzenie organizowane głównie przez Centrum Kitabistyczne UMK pod przewodnictwem prof. **Joanny Kulwickiej-Kamińskiej** odbyło się 16–17 lutego na

H.M. platformie MS Teams UAM.

D.K.

ECHO
Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87–100 Toruń, tel. 56 660 81 60, 56 664 22 35
fax: 56 648 50 70, e-mail: iwona@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl/echoswidwina/
Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. 3 Marca 25, 78–300 Świdwin, tel. 512 325 892
Druk: Drukarnia Grado, ul. Warszawska 54, 87–148 Łysomice, tel. 56 664 22 36

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Iwona Nadolska-Bartosia (z-ca redaktor naczelnej), Paweł Jaroniak (redaktor prowadzący), Krzysztof Galus (redakcja techniczna), Szymon Gumienik, Daniel Kawa, Mateusz Klebiko, Joanna Marszałek-Kawa, Bartosz Płotka, Katarzyna Szczutkowska

wydawnictwo
adam
marszalek